



Mercatini Originali Alto Adige Original Südtiroler Christkindlmärkte

Christkindlmarkt **Bruneck**
Mercatino di Natale **Brunico**

28.11.2014 – 6.1.2015



Moessmer

Tuchfabrik—Lanificio



le ... ich
stma... Buon
röhliche ... * Me
* Buon Natale * Feliz Navi
* Merry Christmas * Joye
Navidad * Fröhliche We
joyeux Noël * Buon Natale
Weihnachten * Merry Christmas * Joye
Natale * Feliz Navidad * Fröhliche Weihnach
Christmas * Joyeux Noël * Buon Natale *
Fröhliche Weihnachten * Mer
Buon Natale * Feliz Nav
* Merry Christmas * Joye
Navidad * Fröhliche Weil
Joyeux N' ... n Natale
ahnar' ... ristm.
ale ... lich

MOESSMER STORES

Via Walter von der Vogelweide Str. 6
39031 Bruneck – Brunico
T _ 0039/0474 533136

Musterplatz 3 – Piazza della Mostra 3
39100 Bozen – Bolzano
T _ 0039/0471 973246

Corso Italia 160
32043 Cortina d'Ampezzo
T _ 0039/0436 2250

FASHION AND FABRICS SINCE 1894

Indice

Inhaltsverzeichnis

- 5 - 11** I Mercatini Originali Alto Adige/ Südtirol
Original Südtiroler Christkindlmärkte
- 13** Mercatini Originali dell'Alto Adige:
certificati ufficialmente come Green Event
Original Südtiroler Christkindlmärkte:
ein zertifiziertes Green Event
- 14 - 18** Mercato
Markt
- 17** Orario d'apertura
Öffnungszeiten
- 18** Espositori
Aussteller
- 20 - 21** Piantina della città
Stadtplan
- 22** Visite guidate della città
Stadtführungen
- 24 - 25** Celebrazioni liturgiche
Gottesdienste
- 26 - 31** Elenco alloggi, pacchetti turistici & gastronomia
Unterkunftsverzeichnis, Pakete & Gastronomie
- 33** Pattinaggio sul ghiaccio nel centro
Eislaufen in Zentrum
- 37** Come arrivare
Anreise



ClimatePartner 

klimateutral

Druck | ID: 10882-1407-1001

Archivio fotografico - Fotoarchiv:
SMG / Alex Filz / Stefano Scatà / Laurin Moser /
Georg Tappeiner / Heinz Innerhofer / Helmuth Rier

Organizzazione - Organisation:
Marketing Città di Brunico - Stadtmarketing Bruneck

Testi - Texte:
Silvia Frigato / Mirjam Lanz / Petra Röck

Grafica e Stampa - Grafik und Druck: Tezzele by Esperia





Magia d'Avvento

Adventzauber

Tra Merano, Bolzano, Brunico, Bressanone e Vipiteno vi aspetta l'atmosfera del Natale più autentico: quello fatto di specialità dolciarie come Zelten e Strudel, originali sculture in legno e piccoli capolavori in ceramica dell'artigianato altoatesino che testimoniano la vitalità di antiche tradizioni. Atelier allestiti appositamente per i più piccoli permettono di dare sfogo alla loro creatività. E poi ancora figure del presepe intagliate a mano, eleganti addobbi per l'albero di Natale e prodotti tipici dell'Alto Adige vi permetteranno di portare a casa un bel ricordo o un'originale idea regalo per le persone care.

Von den Städten Meran, Bozen, Brixen, Bruneck und Sterzing geht in der Vorweihnachtszeit ein stiller Zauber aus. Weihnachtsbäckereien wie Zelten und Strudel, originelle Holzschnitzereien und Keramikschmuckwerke aus Südtiroler Handwerkskunst zeugen von alten überlieferten Bräuchen und Traditionen. Eigens eingerichtete Werkstätten laden die Kleinsten zum Basteln und Selbermachen ein. Handgeschnittene Krippefiguren, eleganter Christbaumschmuck und typische Südtiroler Qualitätsprodukte bereiten als authentische Erinnerungsstücke und Geschenkideen für zuhause eine besondere Freude.



1. *La corona d'Avvento: in ogni famiglia si attende il Natale accendendo una candela alla settimana. Der Adventkranz: Mit dem Anzünden jeder Kerze rückt das Weihnachtsfest um eine Woche näher.*
2. *Le ciabatte in feltro: Gli artigiani lavorano questo caldo tessuto, perché chiunque possa portarsi a casa l'abbraccio della tradizione. Die Filzpantoffeln: handgefertigte „Filzpãtschn“ aus gefilzter Wolle.*
3. *Gli addobbi per l'albero: in vetro, ceramica o legno, vengono realizzati grazie alla maestria di esperti artigiani. Christbaumschmuck: aus Glas, Keramik, Holz oder getrockneten Früchten.*
4. *Lo zelten: a base di frutta secca e canditi, è la specialità che allietta da generazioni grandi e bambini. Der Zelten: köstliches traditionelles Früchtebrot mit getrockneten und kandierten Früchten und Nüssen.*

Natale in montagna, tradizione e attualità

Tra le quattro porte principali della cinta muraria medioevale di Brunico sarete sorpresi dall'artigianato artistico tradizionale e da invitanti prelibatezze. Dopo aver saziato corpo e anima, potrete fare un po' di sano movimento sulle splendide piste da sci a ridosso della città.



1. Shopping & scoperte culinarie

Prendetevi tutto il tempo necessario per godere il fascino medioevale della via Centrale di Brunico e apprezzare la vastissima offerta di shopping, senza dimenticare le prelibatezze della cucina locale come Tirtlan, Krapfen e Strauben. Info: Brunico Kronplatz Turismo, tel. 0474 555 722, info@bruneck.com, www.bruneck.com

2. Plan de Corones, paradiso dello sci

Il comprensorio sciistico n. 1 dell'Alto Adige: 114 km di piste, 32 impianti di risalita di ultima generazione, piste curate nei minimi dettagli e impianti di innevamento d'avanguardia sono garanzia di divertimento puro. Info: Brunico Kronplatz Turismo, tel. 0474 555 722, info@bruneck.com, www.bruneck.com

3. MMM Corones e MMM Ripa

Il Castello di Brunico ospita il Messner Mountain Museum Ripa dedicato ai popoli della montagna. Nell'autunno del 2014, ha aperto i battenti anche il sesto e ultimo MMM Corones in cima al Plan de Corones, a 2.275 metri sul livello del mare. Info: MMM Ripa, telefono 0474 410220, ripa@messner-mountain-museum.it, www.messner-mountain-museum.it

4. Brunico, città da scoprire anche a Natale

Le visite guidate della città "Brunico una città da scoprire anche a Natale" offrono la possibilità di scoprire la città medioevale e vivere appieno la magia dell'atmosfera invernale. Info: Marketing Città di Brunico, tel 0474 545 291, marketingcitta@brunico.eu, www.marketingcitta-brunico.eu

Bergweihnacht Tradition und Moderne

Zwischen den 4 Haupttoren der mittelalterlichen Stadtbefestigung Brunecks überraschen traditionelle Handwerkskunst und verführerische Köstlichkeiten Leib und Gemüt – und wer nach all den Genüssen ein wenig Bewegung möchte, entdeckt direkt vor der Stadt die herrlichsten Skipisten.



1. Einkaufserlebnis & kulinarische Entdeckungen

Genießen Sie das historische Flair der Stadtgasse von Bruneck und erleben Sie das facettenreiche Angebot der Einkaufsmöglichkeiten gepaart mit kulinarischen Köstlichkeiten der heimischen Küche wie Tirtlan, Krapfen und Strauben. Info: Bruneck Kronplatz Tourismus, Tel. +39 0474 555 722, info@bruneck.com, www.bruneck.com

2. Hoch hinaus – ins Skiparadies Kronplatz

Südtirols Skiberg Nr.1: 114 Pistenkilometer, 32 Aufstiegsanlagen der neuesten Generation, modernste Beschneiungsanlagen und sorgfältige Pistenpflege garantieren Winterspaß auf höchstem Niveau. Info: Bruneck Kronplatz Tourismus, Tel. +39 0474 555 722, info@bruneck.com, www.bruneck.com

3. MMM Corones und MMM Ripa

Schloss Bruneck beherbergt seit Juli 2011 das Messner Mountain Museum Ripa zum Thema Bergvölker. Im Herbst 2014 wurde das sechste und letzte Messner Mountain Museum MMM Corones auf dem Kronplatz auf 2.275 m Meereshöhe eröffnet. Info: MMM Ripa, Tel. 0474 410220, ripa@messner-mountain-museum.it, www.messner-mountain-museum.it

4. Weihnachtserlebnis Bruneck

Die Stadtführungen „Weihnachtserlebnis Bruneck“ bieten die Möglichkeit die mittelalterliche Stadt zu erkunden und ihren Winterzauber zu entdecken. Info: Stadtmarketing Bruneck, Tel. +39 0474 545 291, stadtmarketing@bruneck.eu, www.stadtmarketing-bruneck.eu



Prodotti di qualità Südtiroler Qualitätsprodukte



A Natale non lasciatevi sfuggire tutta la dolcezza e la varietà dei prodotti di qualità dell'Alto Adige come lo strudel di

mele, lo zelten, il pane alla frutta, il miele e la grappa.

Tra i nuovi prodotti con il marchio di qualità Alto Adige sono poi assolutamente da provare anche la carne di manzo, le confetture e la frutta da spalmare. Altri prodotti di qualità sono il latte e i latticini, il pane, il succo di mela e i prodotti da frutto, le erbe aromatiche, la verdura, i piccoli frutti e le ciliegie. Per tutti questi gruppi di prodotti il marchio di qualità garantisce la provenienza regionale e una qualità al di sopra degli standard di legge, assicurata da severi controlli da parte di organi indipendenti. I marchi europei IGP (indicazione geografica protetta) e DOC (denominazione di origine controllata) contraddistinguono poi quei prodotti che presentano un legame indissolubile tra provenienza e qualità, ovvero lo Speck Alto Adige IGP, la Mela Alto Adige IGP e il Vino Alto Adige DOC.

Es sind die Süßigkeiten und das vielfältige Angebot an Produkten mit dem Qualitätszeichen Südtirol wie der Apfelstrudel, der Zelten, das Fruchtbrot, der Honig und die Grappa welche Weihnachten erst zu dem Fest machen, wie wir es lieben.

Von den neuen Produkten mit dem Qualitätszeichen Südtirol sind es vor allem das Rindfleisch, verschiedenste Konfitüren und der Fruchtaufstrich, welche feinen Geschmack und Wohlgenuss in die alltägliche Küche bringen. Weitere Qualitätsprodukte sind Milch und Milchprodukte, Brot und Backwaren, Apfelsaft und Obstprodukte, Kräuter und Gewürze, Gemüse sowie Beeren und Kirschen. Für all diese Produktgruppen garantiert das Qualitätszeichen Südtirol die regionale Herkunft und eine Qualität, die höher ist als vom gesetzlichen Standard vorgesehen. Diese wird durch strenge Kontrollen von Seiten unabhängiger Organe sichergestellt. Die Europäische Ursprungsbezeichnungen g.g.A. (geschützte geografische Angabe) und DOC (denominazione di origine controllata) kennzeichnen darüber hinaus all jene Produkte, welche eine untrennbare Verbindung zwischen Ursprung und Qualität aufweisen. Dies Produkte umfassen den Südtiroler Speck g.g.A., den Südtiroler Apfel g.g.A und den Südtiroler Wein DOC.

1

**Mercatino di Natale Merano/
Meraner Weihnacht**

Passeggiata Lungo Passirio, Piazza Terme,
Piazza della Rena/Kurpromenade,
Thermenplatz, Sandplatz

Piacere e benessere

Genuss und Erholung

Lun-gio/Mo-Do 10.00 - 19.30

Ven-sab/Fr-Sa & festivi/Feiertage 10.00 - 20.00

Dom/So 10.00 - 19.30

24.12. 10.00 - 15.30

25.12. chiuso/geschlossen

31.12. 10.00 - 16.00

1.1. 10.30 - 19.30

www.mercatini.merano.eu

www.weihnacht.merano.eu



4

**Mercatino di Natale Vipiteno/
Weihnachtsmarkt Sterzing**

Piazza città/Stadtplatz

Storia di una città mineraria

Die Bergwerkstadt

Lun-ven/Mo-Fr 10.00 - 19.00

Sab-dom/Sa-So & festivi/Feiertage

9.00 - 19.00

www.mercatinonatalizio-vipiteno.com

www.weihnachtsmarkt-sterzing.com



4

2

**Mercatino di Natale Bolzano/
Christkindlmarkt Bozen**

Piazza Walther/Waltherplatz

Incontro di culture

Begegnung der Kulturen

Lun-ven/Mo-Fr 10.00 - 19.00

Sab/Sa 9.00 - 20.00

Dom/So & 8.12. 9.00 - 19.00

24.-25.12. chiuso/geschlossen

31.12. 10.00 - 18.00

1.1. 12.00 - 19.00

www.mercatinodinatalebz.it

www.christkindlmarktboz.it



1

2

Il percorso delle stelle natalizie

Die fünf Sterne Route

28.11.2014 - 6.1.2015



museumobil Card

Scopri i musei e mercatini dell'Alto Adige in autobus e in treno.

Mit Bus und Bahn Südtiroler Museen und Christkindlmärkte erkunden.



3

3

**Mercatino di Natale Bressanone/
Weihnachtsmarkt Brixen**
Piazza Duomo/Domplatz



*Città dei presepi
Die Krippenstadt*

Lun-ven/Mo-Fr 10.00 - 19.30
Sab-dom/Sa-So 9.30 - 19.00
25.12. chiuso/geschlossen
01.01. 12.00 - 19.00

www.natale-bressanone.com
www.weihnacht-brixen.com

5

5

**Mercatino di Natale Brunico/
Christkindlmarkt Bruneck**



Via Bastioni e Parco Tschurtschenthaler/
Am Graben und Tschurtschenthaler Park

*Natale in montagna, tradizione e attualità
Bergweihnacht, Tradition und Moderne*
Lun-dom/Mo-So & festivi/Feiertage
10.00 - 19.00
24.12. 10.00 - 14.00
31.12. 10.00 - 18.00; 1.1. 13.00 - 19.00
25.12. chiuso/geschlossen

[www.stadtmarketing-bruneck.eu/
mercato-di-natale](http://www.stadtmarketing-bruneck.eu/mercato-di-natale)
[www.stadtmarketing-bruneck.eu/
christkindlmarkt](http://www.stadtmarketing-bruneck.eu/christkindlmarkt)





Mercatini Green Event Christkindlmärkte Green Event



Nel 2014 i cinque Mercatini di Natale dell'Alto Adige disseminati lungo il Percorso delle stelle natalizie saranno illuminati da una luce verde: assieme all'Ecoistituto Alto Adige infatti, si sta lavorando affinché il periodo dell'Avvento sia vissuto in maniera ecologica e rispettosa dell'ambiente e i cinque Mercatini natalizi diventino un Green Event. Per ottenere questa importante certificazione è necessario avere un approccio parsimonioso con le risorse, adottare una mobilità sostenibile, gestire correttamente i rifiuti e utilizzare prodotti locali e stagionali. I diversi elementi decorativi saranno realizzati da scuole, laboratori protetti e giardinieri dei comuni altoatesini. Nel 2014 i Mercatini natalizi proporranno in misura ancora maggiore pezzi di artigianato artistico altoatesino, sia tradizionale che moderno. I visitatori troveranno anche laboratori dove poter imparare antichi mestieri come la lavorazione del feltro o la creazione di corone d'Avvento.

Anche voi potrete contribuire alla tutela dell'ambiente, raggiungendo in maniera ecologica l'Alto Adige e utilizzando la Mobilcard per visitare tutti i Mercatini www.mobilcard.info.



Authentizität und Natürlichkeit, das zeichnet die fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte aus. 2014 leuchten die Weihnachtsmärkte entlang der Fünf-Sterne-Route unter einem grünen Stern. Gemeinsam mit dem Ökoinstitut Südtirol wird daran gearbeitet, die Adventszeit in Südtirol ökologischer und nachhaltiger zu gestalten und die Original Südtiroler Christkindlmärkte in ein zertifiziertes Green Event zu verwandeln. Wesentliche Faktoren sind dabei sparsamer Umgang mit Ressourcen, umweltfreundliche Mobilität, Abfallmanagement und die Verwendung von regionalen und saisonalen Produkten. Für einige Dekorationselemente sorgen Schulen, geschützte Werkstätten und heimische Gemeindegärtner.

2014 wird überwiegend traditionelles und innovatives Kunsthandwerk auf den Weihnachtsmärkten angeboten. Dazu gesellen sich Werkstätten, in denen althergebrachtes Kunsthandwerk wie Filzen oder Adventskranzbinden anschaulich erlernt werden kann. Auch Sie können zum Umweltschutz beitragen, indem Sie umweltfreundlich zu den Christkindlmärkten anreisen und die Märkte mit der Mobilcard erleben www.mobilcard.info.





Saluto del presidente Grußworte des Präsidenten



Cari concittadini, cari visitatori del Mercatino di Natale di Brunico,

durante il Mercatino di Natale di quest'anno, con più di 35 espositori, potrete ammirare arti e mestieri locali, trovare originali idee regalo e gustare ottimi piatti tradizionali. Per il Marketing Città di Brunico, organizzatore dell'evento, è importante riuscire a presentarvi un mercatino di Natale autentico, che rappresenti soprattutto le tradizioni natalizie caratteristiche della zona della Val Pusteria. Speriamo possiate trascorrere ore piacevoli da noi a Brunico.

Buon Natale e Felice Anno Nuovo
Il Presidente del Marketing Città di Brunico
Andreas Mariner

Liebe Mitbürger, liebe Besucher des Brunecker Christkindlmarktes,

beim diesjährigen Christkindlmarkt werden Ihnen wieder mehr als 35 Standbetreiber einheimisches Kunsthandwerk und weihnachtliche Geschenkideen anbieten und traditionelle Speisen servieren. Dem Stadtmarketing Bruneck ist es als Veranstalter wichtig Ihnen einen authentischen Christkindlmarkt zu präsentieren, der vor allem die Besonderheiten der traditionellen Pustertaler Weihnacht in den Mittelpunkt stellt. Freuen Sie sich deshalb auf einige angenehme Stunden bei uns in Bruneck.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr
Der Präsident des Stadtmarketing Bruneck
Andreas Mariner

Saluto del sindaco Grußworte des Bürgermeisters



Cari concittadini, cari visitatori del Mercatino di Natale di Brunico,

il Mercatino di Natale di Brunico offre ai suoi visitatori un'atmosfera del tutto particolare. Una delle cose più caratteristiche è senza dubbio la bottega di Gesù Bambino, dove gli artigiani del luogo presentano e realizzano sul posto i loro prodotti. Il Mercatino di Natale è però anche un punto di ritrovo per grandi e piccini. Ringrazio gli organizzatori e tutti coloro che contribuiscono alla buona riuscita del Mercatino di Natale e ai visitatori auguro tanti momenti ricchi di fantasia.

Il Vostro Sindaco
Roland Griessmair

Liebe Mitbürger, liebe Besucher des Brunecker Christkindlmarktes,

der Brunecker Christkindlmarkt hat eine große Anziehungskraft und vermittelt eine besondere Atmosphäre. Eine Besonderheit ist zweifelsohne das vielfältige Angebot an einheimischen Handwerksarbeiten, die in mühevoller Kleinarbeit gefertigt werden. Der Christkindlmarkt ist aber auch ein beliebter Treffpunkt für Groß und Klein. Ich danke den Organisatoren und all jenen, die zum guten Gelingen des Christkindlmarktes beitragen und wünsche allen Besuchern viele stimmungsvolle Momente.

Ihr Bürgermeister
Roland Griessmair



Mercatino di Natale Brunico Brunecker Christkindlmarkt

Immergetevi nel magico mondo del Mercatino di Natale di Brunico e lasciatevi ammaliare dalla straordinaria atmosfera creata da luci e dolci melodie. Assaporate il delizioso profumo dei biscotti al panpepato, del Zelten, del vin brulè e del té bollente, mentre passeggiate attraverso i banchetti artisticamente decorati. Gustate le specialità locali, come le “Pustertaler Erdäpfel”, patate ripiene, e i “Plattlan” con i crauti, preparati secondo le antiche ricette. Tutti i piatti sono preparati con cura e secondo le ricette tradizionali. Tra innovative idee regalo e pregiati prodotti altoatesini di qualità, l’artigianato rinasce a nuova vita, conferendo al Mercatino di Natale di Brunico un tocco particolare di tradizione e modernità.

Tauchen Sie ein, in die weihnachtliche Welt des Brunecker Christkindlmarktes und lassen Sie sich verzaubern von der einzigartigen Atmosphäre unter Lichterketten und stimmungsvollen Klängen. Genießen Sie den heimeligen Duft von Lebkuchen, Zelten, Glühwein und heißem Tee wenn Sie durch die kunstvoll dekorierten Stände flanieren. Kosten Sie einheimische Spezialitäten, wie Pustertaler Erdäpfel und Plattlan mit Kraut, sorgfältig zubereitet nach traditionellem Rezept. Zwischen innovativen Geschenksideen und hochwertigen Südtiroler Qualitätsprodukten lebt altes Handwerk auf und gibt dem Brunecker Christkindlmarkt diesen besonderen Charakter zwischen Tradition und Moderne.



Orario d'apertura Mercatino Öffnungszeiten Christkindlmarkt

Benvenuti
al Mercatino di Natale di Brunico!

Il Mercatino è all'insegna
del motto: "Natale in montagna,
tradizione e attualità"

28.11.2014 – 6.1.2015

Lun – dom & giorni festivi
ore 10.00 – 19.00

★ Via Bastioni ★ Parco Tschurtschenthaler

mercoledì, 24.12.2014
dalle ore 10.00 alle ore 14.00

giovedì, 25.12.2014
il Mercatino di Natale di Brunico
rimarrà chiuso.

mercoledì, 31.12.2014
dalle ore 10.00 alle ore 18.00

giovedì, 1.1.2015
dalle ore 13.00 alle ore 19.00

Herzlich willkommen
auf dem Brunecker Christkindlmarkt!

Der Brunecker Christkindlmarkt steht
unter dem Motto: „Bergweihnacht,
Tradition und Moderne“

28.11.2014 – 6.1.2015

Mo – So & Feiertage
10.00 – 19.00 Uhr

★ Graben ★ Tschurtschenthaler Park

Mittwoch, 24.12.2014
von 10.00 bis 14.00 Uhr

Donnerstag, 25.12.2014
bleibt der Brunecker
Christkindlmarkt geschlossen.

Mittwoch, 31.12.2014
von 10.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag, 1.1.2015
von 13.00 bis 19.00 Uhr



Orario d'apertura negozi Öffnungszeiten Geschäfte

lunedì – venerdì:
ore 09.00 - 12.00 & ore 15.00 – 19.00

sabato:
ore 09.00 - 12.00 & ore 15.00 – 18.00

domenica e festivi:
ore 10.00 – 12.30 & ore 14.00 – 18.00

24 dicembre: ore 09.00 - 13.00

25, 26 dicembre e 1 gennaio chiuso

31 dicembre: ore 09.00 - 12.00 &
ore 15.00 – 18.00

Montag – Freitag:
09.00 - 12.00 & 15.00 – 19.00 Uhr

Samstag:
09.00 - 12.00 & 15.00 – 18.00 Uhr

Sonntag und Feiertage:
10.00 – 12.30 & 14.00 – 18.00 Uhr

24. Dezember: 09.00 - 12.00 Uhr

25., 26. Dezember und 1. Jänner geschlossen

31. Dezember: 09.00 - 12.00 &
15.00 – 18.00 Uhr

Espositori Aussteller

Più di trentacinque espositori Vi presentano i seguenti prodotti:

- ★ Prodotti alle erbe biologiche
 - ★ Miele e marmellate
- ★ Speck, formaggi e salumi
 - ★ Prodotti panifici e dolci
- ★ Funghi
 - ★ Grappe & Liquori
- ★ Articoli da regalo fatti a mano & addobbi natalizi
 - ★ Prodotti in lana & pantofole tirolesi
- ★ Candele & casette illuminate
 - ★ Prodotti in ceramica
- ★ Decorazioni in legno & gioielleria in legno
 - ★ Prodotti artigianali tradizionali
- ★ Scultori in legno
 - ★ Cappelli
- ★ Prodotti in loden
 - ★ Tessiture
- ★ Prodotti dal maso
 - ★ diversi gastronomi Vi offrono piatti tipici e bevande calde



Es erwarten Sie über fünfunddreißig Aussteller, die unter anderem folgende Produkte anbieten:

- ★ Biologische Kräuterprodukte
 - ★ Honig & Marmeladen
- ★ Speck, Käse & Wurstwaren
 - ★ Backwaren & Süßwaren
- ★ Pilze
 - ★ Schnäpse & Liköre
- ★ Handgemachte Geschenkartikel & Weihnachtsschmuck
 - ★ Wollwaren & Filzprodukte
- ★ Kerzen & Lichthäuser
 - ★ Produkte aus Keramik
- ★ Holzarbeiten & Holzschmuck
 - ★ Traditionelle Südtiroler Handarbeiten
- ★ Bildhauerkunst
 - ★ Hüte
- ★ Lodenartikel
 - ★ Webarbeiten
- ★ Produkte vom Bauernhof
 - ★ verschiedene Verpflegungsstände mit traditionellen Gerichten, Speisen und heißen Getränken



Saubere Energie
Gesundes Wasser
Glasfaser-Internet

Energia pulita
Acqua viva
Internet fibra ottica



BERGAMONA



Stadtwerke Bruneck Nordring 19 I-39031 Bruneck
Azienda Pubbliservizi Brunico Via Anello Nord, 19 I-39031 Brunico
Tel. +39 0474 533 533 Fax +39 0474 533 538
www.stadtwerke.it www.pubbliservizi.it

Stadtwerke Bruneck
Azienda Pubbliservizi Brunico



Volkskundemuseum
Dietenheim
*Museo provinciale degli
usi e costumi Teodone*

← **Innichen**
San Candido

↑ **Reischach**
Riscon
Kronpl
P

- 1 Busbahnhof | *Stazione delle Corriere*
- 2 Eisstadion | *Palaghiaccio*
- 3 Florianitor | *Porta San Floriano*
- 4 Kapuzinerkloster und Ordenskirche | *Convento dei Cappuccini*
- 5 Kino | *Cinema*
- 6 Krankenhaus | *Ospedale*
- 7 Michael Pacher Haus | *Casa Michael Pacher*
- 8 Oberragen | *Via Ragen di Sopra*
- 9 Palais Sternbach | *Palazzo Sternbach*
- 10 Pfarrkirche/Ragenhaus | *Chiesa parrocchiale/Casa Ragen*
- 11 Postamt | *Ufficio Postale*
- 12 Rainkirche am Schlossberg | *Chiesa di S. Caterina*
- 13 Raintor bzw. Brunotor | *Porta Bruno*
- 14 Rathausplatz | *Piazza Municipio*
- 15 Schloss Bruneck MMM Ripa | *Castello di Brunico MMM Ripa*
- 16 Schulzentrum | *Centro scolastico*
- 17 Spitalkirche zum Hl. Geist | *Chiesa dello Spirito Santo*
- 18 Stadtgasse | *Via Centrale*
- 19 Stadtmuseum | *Museo Civico*
- 20 Stadttheater | *Teatro*
- 21 Stadt- und Universitätsbibliothek | *Biblioteca civica*

ach
ne
platz

Schlossbrücke
Ponte castello

Raingasse *vicolo Rain*

Stadtgasse *via Centrale*

Graben *vicolo Posteriore*

Christkindlmarkt Bruneck
Mercatino di Natale Brunico

Graben Bastioni

Rathausplatz
Piazza Municipio

Stegener Straße *via Stegona*

Josef-Seeber-Straße *via Josef Seeber*

Herzog-Sigmund-Str. *via Duca Sigismondo*

Ahrntal
Valle Aurina

Museo civico

Centro comunale

Universitätsbibliothek I

Universitaria



© Copyright by Schubert & Franzke, St. Pölten 2012

★ Christkindlmarkt Bruneck I
Mercatino di Natale Brunico

Ⓟ Parkplatz I *Parcheggio*

Ⓟ Parkhaus I *Parcheggio sotterraneo*

Gebührenfrei Parken I *Parcheggi gratuiti*

- 28 Zugbahnhof I *Stazione ferroviaria*
 - Goethestraße I *via Goethe*

Günstig Parken I *Parcheggi economici*

- 6 Parkhaus Krankenhaus I
parcheggio sotterraneo all'Ospedale
- 15 Schloss Bruneck MMM Ripa I
Castello di Brunico MMM Ripa
- 16 Schulzentrum I *Centro scolastico*
 - Parkhaus Stadtzentrum I
parcheggio sotterraneo in centro
- 22 Stegener Marktplatz I
Piazza Mercato di Stegona

- 22 Stegener Marktplatz I
Piazza Mercato di Stegona
- 23 Tourist information
- 24 UFO Jugend- & Kulturzentrum I
Centro giovanile e culturale
- 25 Universität I *Università*
- 26 Ursulinenkirche I *Chiesa delle Orsoline*
- 27 Waldfriedhof I *Cimitero di Guerra*
- 28 Zugbahnhof I *Stazione FS*

Visite guidate della città

Stadtführungen



Visite guidate della città “Brunico, una città da scoprire anche a Natale”

Nei giorni seguenti all’insegna del motto “Brunico, una città da scoprire anche a Natale”, si effettuano visite guidate del centro storico.

Sab, 29.11.2014

Dom, 30.11.2014

Sab, 6.12.2014

Dom, 7.12.2014

Lun, 8.12.2014

Sab, 13.12.2014

Dom, 14.12.2014

Sab, 20.12.2014

Dom, 21.12.2014

Mar, 23.12.2014

Sab, 27.12.2014

Dom, 28.12.2014

Mar, 30.12.2014

Punto d’incontro sempre alle ore 11.30 (in lingua italiana), ore 13.15 (in lingua italiana e tedesca) e ore 14.45 (in lingua italiana) presso l’Associazione Turistica in piazza Municipio. Durata ca. 1 ora.

Visite guidate per gruppi a partire da 10 persone devono essere prenotate in anticipo, tel. 0474 545 291. Le visite guidate sono gratuite.

Stadtführungen „Weihnachtserlebnis Bruneck“

Jedes Wochenende (Samstag, Sonntag und Feiertage) werden unter dem Motto „Weihnachtserlebnis Bruneck“ Stadtführungen in der Altstadt von Bruneck angeboten.

Sa, 29.11.2014

So, 30.11.2014

Sa, 6.12.2014

So, 7.12.2014

Mo, 8.12.2014

Sa, 13.12.2014

So, 14.12.2014

Sa, 20.12.2014

So, 21.12.2014

Di, 23.12.2014

Sa, 27.12.2014

So, 28.12.2014

Di, 30.12.2014

Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr (in italienischer Sprache), 13.15 (in deutscher und italienischer Sprache) und 14.45 Uhr (in italienischer Sprache) beim Tourismusverein Bruneck am Rathausplatz. Dauer ungefähr 1 Stunde.

Gruppen ab 10 Personen müssen sich vorher anmelden, Tel. 0474 545 291. Die Stadtführungen sind kostenlos.



Corones

Opening 2014

trad
adventure
alpinism

Kronplatz | Plan de Corones

corones@messner-mountain-museum.it

Messner Mountain Museum

The mountain heritage

26.12.14 - 25.04.15



Ripa

Schloss Bruneck | Castello di Brunico

ripa@messner-mountain-museum.it

Celebrazioni liturgiche in lingua italiana



Messe nella Chiesa Parrocchiale

domenica e festivi ore 11.00

Messe nella Chiesa dello Santo Spirito

sabato, domenica e festivi ore 18.00

Messe nella Chiesa dei Cappuccini

domenica e festivi ore 9.15

24.12.2014 Vigilia di Natale

ore 22.00 messa nella Chiesa dello Santo Spirito

25.12.2014 Natale

ore 9.15 messa nella Chiesa dei Cappuccini

ore 11.00 messa nella Chiesa Parrocchiale

ore 18.00 messa nella Chiesa dello Santo Spirito

Per altre celebrazioni della domenica e nei giorni festivi, vedi orari presso le chiese e nel bollettino parrocchiale (informazioni tel. 0474 411 098, www.pfarrei-bruneck.it).
Con riserva di modifiche.



Gottesdienste in deutscher Sprache

Gottesdienste in der Pfarrkirche

An Sonn- und Feiertagen 9.00 Uhr und 18.00 Uhr (Rorate)

An Werktagen (Mo, Di, Do, Fr) 18.00 Uhr (Rorate), Di 7.00 Uhr (Rorate), Mi 16.00 Uhr (Kinderrorate)

Gottesdienste in der Ursulinenkirche

An Sonn- und Feiertagen 10.30 Uhr (Rorate)

An Werktagen (Mo - Fr) 18.00 Uhr

An den Adventsonntagen (30.11., 7.12., 14.12., 21.12.) jeweils um 17.00 Uhr Adventsandacht

Gottesdienste in der Rainkirche

Samstag 7.00 Uhr (Rorate)

24.12.2014 Heilig Abend

16.00 Uhr Kindermette in der Pfarrkirche

16.00 Uhr Seniorenmette in der Ursulinenkirche

18.00 Uhr Christmette in der Ursulinenkirche

22.00 Uhr Christmette in der Pfarrkirche

24.00 Uhr Christmette in der Kapuzinerkirche

25.12.2014 Hochfest der Geburt des Herrn

6.00, 7.00, 8.00 Uhr Gottesdienste mit Gebetspredigt (Kapuzinerkirche)

9.00 Uhr Festgottesdienst (Pfarrkirche)

10.30 Uhr Festgottesdienst (Ursulinenkirche)

15.00 Uhr Andacht mit Gebetspredigt (Kapuzinerkirche)

18.00 Uhr Festgottesdienst (Pfarrkirche)

26.12.2014 Stefanstag

15.00 Uhr Andacht mit Gebetspredigt (Kapuzinerkirche)

Am Abend kein Gottesdienst in der Pfarrkirche

Gottesdienste wie an Sonn- und Festtagen

31.12.2014 Silvester

19.00 Uhr Jahresschlussfeier mit Gottesdienst (Pfarrkirche)

1.1.2015 Neujahrstag

18.00 Uhr Festgottesdienst zum Neuen Jahr (Pfarrkirche)

Gottesdienste wie an Sonn- und Festtagen

6.1.2015 Dreikönigstag

Gottesdienste wie an Sonn- und Festtagen

Weitere Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen finden Sie an der Anschlagtafel

am Pfarrplatz und im Pfarrbrief (Pfarramt Bruneck, Tel. 0474 411 098, www.pfarrei-bruneck.it).

Änderungen vorbehalten.



Dolomiti Super Première

29.11.2014–21.12.2014

La fantastica offerta d'inizio stagione! Neve nuova, fresca e polverosa – il piacere dello sci a **prezzi fortemente ridotti.**

- ★ **A partire da 4 notti un giorno è gratis**
- ★ **Questa offerta vale anche per lo skipass Plan de Corones o Dolomiti Superski (1 giorno gratuito a partire da almeno 4 giorni)**
- ★ **15% di sconto per i corsi**
- ★ **20% di sconto per il noleggio degli sci**
- ★ **1 visita al Thuniversum con un piccolo omaggio da ritirare alla cassa**

L'offerta prenatalizia è valida solo presso gli esercizi aderenti all'iniziativa ed elencati nel catalogo e sul sito internet www.kronplatz.com/prima-neve

L'offerta Dolomiti Super Première vale dal 29.11 al 21.12.2014.

Ultimo giorno di pernottamento: 20.12.2014

Ultimo giorno di validità skipass: 21.12.2014

I prezzi s'intendono per l'alloggio in camera doppia standard. I supplementi per camere singole, camere superior e suite vanno richiesti all'albergatore. Chi Vi ospita Vi consegnerà i relativi buoni, con i quali avete diritto alle riduzioni. I voucher non sono trasferibili, sono limitati nel tempo e vengono ritirati.

Ulteriori informazioni sull'offerta e gli esercizi partecipanti all'iniziativa su www.kronplatz.com/prima-neve

■	4 per 3
■	5 per 4
■	6 per 5
■	7 per 6

Prezzi in MP / CC per persona in camera standard

Dolomiti Super Première

29.11.2014–21.12.2014

Das tolle Angebot zu Winterbeginn! Neuer, frischer Pulverschnee – Skivergnügen zu **stark ermäßigten Preisen.**

- ★ **1 Tag Gratisaufenthalt bei der Unterkunft ab 4 Übernachtungen**
- ★ **Dieses Angebot gilt für den Skipass Kronplatz bzw. Dolomiti Superski (1 Tag gratis ab 4 Tagen)**
- ★ **15%. Ermäßigung beim Skikurs**
- ★ **20% Ermäßigung beim Skiverleih**
- ★ **1 Besuch im Thuniversum mit einem Gadget, das man bei der Kassa abholen kann**



Das Vorweihnachtsangebot ist nur bei den an der Aktion teilnehmenden und im Katalog bzw. auf der Internetseite angeführten Betrieben gültig.

Das Angebot Dolomiti Super Premiere gilt vom 29.11. bis zum 21.12.2014.

Letzte Übernachtung: 20.12.2014

Letzter gültiger Skipasstag: 21.12.2014

Die Preise verstehen sich für die Unterbringung in Standarddoppelzimmern.

Die Zuschläge für Economyzimmer, Suiten und Einzelzimmer erfahren Sie beim jeweiligen Gastbetrieb.

Von Ihrem Gastgeber erhalten Sie die entsprechenden Gutscheine, mit welchen Sie die jeweiligen Leistungen gratis bzw. ermäßigt erhalten.

Die Gutscheine sind nicht übertragbar, sind zeitlich begrenzt und werden einbehalten.

Weitere Informationen zum Angebot und zu den teilnehmenden Betrieben unter www.kronplatz.com/premiere-angebot

	4 für 3
	5 für 4
	6 für 5
	7 für 6

**Preise für
HP / ÜF pro
Person im
Standard-
zimmer**



Hotel ***





Blitzburg

Via Europastraße 10 – I-39031 Brunico Bruneck

Tel. +39 0474 555723 - Fax +39 0474 555752

info@blitzburg.it

www.blitzburg.it

	219€		365€
	292€		438€

Hotel ****

Royal Hinterhuber

Pfaffental - Ried 1A – I-39031 Rischone Reischach

Tel. +39 0474 541000 - Fax +39 0474 548048

info@royal-hinterhuber.com

www.royal-hinterhuber.com

	345€		690€
---	------	---	------

Genießerhotel Ristorante/ Restaurant Tanzer ***S

Via Paese/ Dorfstrasse 1 - 39030 Falzes/ Pfalzen

Tel: 0474 565366 – Fax: 0474 565646

info@tanzer.it - www.tanzer.it

Piccolo e affascinante Hotel per 40 ospiti nella Val Pusteria. Sistemazione romantica e per buongustai con amorevole servizio e cucina Gourmet premiata.

Mela, noci e mandorle, zucchero filato e stella di Natale...

Magia di Natale – questa offerta potete prenotare dal 28.11. al 21.12.2014

★ 2 giorni da 160€/persona

★ 4 giorni da 280€/persona

★ 7 giorni da 455€/persona

Compresa colazione a buffet per buongustai, dolci fatti in casa per la merenda pomeridiana. Uso della zona Wellness, in prestito morbidi accappatoi e asciugamani. Magnifico menu serale di 5 portate à la carte, buffet d'insalata e formaggi.

Geheimtipp im Pustertal für 40 Gäste. Kleines charman-tes Genießerhotel mit liebevollem Service und prämier-ter Gourmetküche.

Apfel, Nuss & Mandelkern, Zuckerwatte, Weihnachts- stern...

Weihnachtszauber – buchbar in der Zeit vom 28.11. bis 21.12.2014

★ 2 Tage ab 160€/Person

★ 4 Tage ab 280€/Person

★ 7 Tage ab 455€/Person

Inklusive Genießerfrühstücksbuffet, hausgemachte Ku-chen am Nachmittag, Benutzung der Wellnessoase, lei-hweise Bademantel und Saunatücher, das ausgezeichnete 5 Gang Gourmetabendmenü á la carte, Buffet von Salat und Käse von regionalen und nationalen Gustostücken.





Raiffeisen

MEHR.
WERT.
LEBEN.

www.raiffeisen-bruneck.com

Raiffeisenkasse Bruneck
Cassa Raiffeisen di Brunico

Occhi di bre - Ricetta originale di Klara

Ingredienti per ca. 20 biscotti:

- 150 g. di burro, 125 g. di zucchero
 - 1/2 bustina di zucchero vanigliato
 - 1/2 puntina di scorra di limone grattugiato
 - 1 pizzico di sale, 2 uova, 300 g. di farina
 - 1/2 bustina di lievito
- marmellata di albicocche per spennellare
zucchero a velo per cospargere.

Preparazione:

Trovanare la teglia con la carta da forno.
deseccare energicamente il burro ammor-
bidito con lo zucchero a velo. Incorporare
lo zucchero vanigliato, la scorra di limone
e il sale. Unire mescolando le uova,
aggiungere la farina mischiata al
lievito in polvere e impastare bene.

Trarre ripassare in frigorifero per
ca. 1/2 ora. Stendere la pasta,
ricavarne dalla metà dei cerchietti
forati e dall'altra metà delle basi,
della stessa confezione; quindi cuocere
nell'forno preriscaldato. Raffreddare le
basi e cospargere di mannellata.
Cospargere di cerchietti di pasta forata
con lo zucchero a velo e sovrapporli alle
basi.

Temperatura di cottura: 180 gradi
Tempo di cottura: ca. 8 minuti





holz, stoff, glas

Präsentieren Sie sich mit Drucken auf außergewöhnlichen Materialien.

legno, stoffa, vetro

Presentatevi mediante stampe su straordinari materiali.

Ria Druck

Sand in Taufers
Campo Tures

0474 686055

www.riadruck.com



★ Pattinaggio sul ghiaccio nel centro di Brunico ★ Eislaufen im Zentrum von Bruneck



Anche quest'anno, tutti gli ospiti e i visitatori del Mercatino di Natale di Brunico potranno pattinare sul ghiaccio proprio nel centro del paese! Potrete pattinare con la vostra famiglia sotto l'albero di Natale illuminato, in un'atmosfera natalizia davvero speciale.

Orari di apertura:

★ **28.11.2014 - 6.1.2015**
Sabato, domenica e festivi
ore 10 - 18
Lunedì - venerdì ore 14.30 - 18

Auch heuer können alle Gäste und Besucher des Brunecker Christkindlmarktes im Stadtzentrum von Bruneck eislaufen! In einer ganz besonderen Atmosphäre können Sie gemeinsam mit Ihrer Familie das Eislaufen bei weihnachtlicher Stimmung genießen.

Öffnungszeiten:

★ **28.11.2014 - 6.1.2015**
Samstag, Sonntag und Feiertage
10 - 18 Uhr
Montag - Freitag 14.30 - 18 Uhr

Maranatha

* Krippenmuseum * Schnitzatelier * Maskenausstellung * Shop...
* Museo dei presepi * Laboratorio d'intaglio * Mostra di maschere * Shop...



*Einzigartig im Alpenraum!
Unico in Europa!*

Krippenwelten auf 1.400 m² Ausstellungsfläche • Mondo Presepi a 1.400 mq di superficie espositiva

Vom Brunecker Weihnachtsmarkt in 20 Min. (18 km) im Ahrntal erreichbar
Raggiungibile in solo 20 min. (18 km) nella Valle Aurina

Öffnungszeiten / Orario d'apertura:

Mo/lu - Sa/sa 09 - 12 • 14 - 18

Fiertage/giorni feriali: 14 - 17

Gruppen auf Voranmeldung! - *Per gruppi su prenotazione!*

LUTTACH/LUTAGO, Via Weißenbachstr. 17 • Tel. 0474 67 16 82
www.krippenmuseum.com



Tanti ricordi indimenticabili,
niente stress.

Unvergessliche Momente,
kein Stress.

**Liberi già dalla partenza.
Freizeit von Anfang an.**

Foto Alex Filz



Brunico/Bruneck
da/ab **9 Euro***

**Prenota i treni DB-ÖBB EuroCity
su megliointreno.it e viaggia in tutto relax.**

*Tariffa a posti limitati, a tratta, a persona.

**Buchen Sie die DB-ÖBB EuroCity-Züge
auf bahn.de/italien.**

*solange der Vorrat reicht.



DB BAHN **ÖBB**

in collaborazione / in Kooperation

RENT A CAR Pustertal

creARTivRENT



9-Sitzer | 9 posti

PKW | autovettura



handy: **+39 335 7645000**

office@creativ.com



~~120,93 €~~

95 €

Bestell Nr.: 051-7210

Der Werkzeugkoffer

Praktischer 47-teiliger Werkzeugsatz für alle Fälle. Die Werkzeuge sind übersichtlich ein-geordnet im robusten Aluminium-Koffer.

Der Bohrschrauber

Akku Bohrschrauber 6281 DWPE von Makita. Komplett mit 2 Akkus Ni-Cd (14,4V 1,3AH), Ladegerät und Koffer.



GROHE



~~132,86 €~~

114 €

Bestell Nr.: 241-2011

Preise inkl. MwSt.

20.000 ARTIKEL IN 24H

WWW.GROHESHOP.COM

P. GROHE GMBH | JOHANN-GEORG-MAHL STR. 11 | I - 39031 BRUNECK | T +39 0474 547 200

Piedi caldi tutto il giorno.
Warme Füße rund um die Uhr.




Südtirol

Style by Flocky



Pantofole e ciabatte tradizionali tirolesi. Tanti modelli per tutta la famiglia!
Filz- und Lodenpantoffeln aus natürlichen Materialien. Große Auswahl für die ganze Familie!

www.pantofole-tirolesi.it

follow us on: 

Come arrivare Anreise

In treno

Molti sono i collegamenti dalle maggiori città italiane, con coincidenza a Bologna e Verona. Informazioni: **tel. 0892021**, www.trenitalia.it

In aereo

Voli giornalieri da Roma Fiumicino per Bolzano. Informazioni: **tel. 0892010**, www.alitalia.com
Raggiungete l'Alto Adige con voli e prenotate anche il pullman granturismo low cost che vi porterà nelle zone più belle dell'Alto Adige. Informazioni su aeroporti e costi:
www.suedtirol.info/trasferimenti

Zug

Mehrmals täglich Verbindungen über München, Innsbruck, Wien/Lienz und Zürich nach Bozen. Regionale Verbindungen mit Zug oder Bus.

Flug

Südtirols einziger Flughafen liegt in Bozen. Außerhalb Südtirols sind die nächstgelegenen Flughäfen Innsbruck im Norden (110 km) und Verona im Süden (225 km). Mehr als 200 km (oder ca. vier Bahnstunden) entfernt sind die Flughäfen Bergamo, Treviso und Venedig, sowie München.
Mit unserem ganzjährigen Bustransfer von den oberitalienischen Low cost Flughäfen erreichen Sie Südtirol bequem im Komfort-Reisebus. Informationen zu Verbindungen und Buchung unter: www.suedtirol.info/transfers

In auto e camper

uscita Bressanone/Varna dell'A22 fino a Brunico. Seguite le segnalazioni per i parcheggi auto e parcheggi speciali per camper (vedi anche piantina a pag. 20-21)

Per disponibilità e prenotazioni

pacchetti vacanza, escursioni, calendario eventi, meteo e informazioni sui Mercatini Originali Alto Adige/Südtirol:

Alto Adige Informazioni www.suedtirol.info

tel. +39 0471 999 999

www.suedtirol.info/mercatini

Informazioni aggiornate sulla situazione del traffico

Centrale viabilità Bolzano

Tel. 0471 200 198 - www.provinz.bz.it/traffico

Autostrada del Brennero A22

Numero verde 800 279 940

www.autobrennero.it

museumobil Card

Visitate senza stress i Mercatini di Natale ed i musei dell'Alto Adige.

L'utilizzo dei mezzi di trasporto è illimitato. La museumobil Card dà diritto ad un ingresso nei tanti musei aderenti e costa 28 euro per 3 giorni (14 euro per bambini tra 6 e 14 anni, gratis per bambini con meno di 6 anni). La museumobil Card è reperibile in tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige e in tutti gli uffici turistici. www.mobilcard.info



Riscoprire la vita all'aria aperta

Con i treni DB-ÖBB EuroCity, arrivi in Val Pusteria a Brunico e dintorni in tutto relax a partire da 9 Euro. www.megliointreno.it

Auto und Wohnmobil

Von Norden über München/Innsbruck/Brennerpass, vom Westen über Landeck/Reschenpass oder über den Ofenpass. Von Osten über Lienz/Innichen. Autobahnausfahrt Brixen/Vahrn. In Bruneck sind Parkplätze und Abstellplätze für Wohnmobile ausreichend beschildert. (siehe Stadtplan S. 20-21)

Informationen über buchbare Unterkünfte

Urlaubspakete, Ausflüge, Wetter, Veranstaltungskalender und die Original Südtiroler Christkindlmärkte:

Südtirol Information www.suedtirol.info

tel. +39 0471 999 999

www.suedtirol.info/christkindlmaerkte

Aktuelle Verkehrsinformationen

Verkehrsmeldezentrale Bozen

Tel. 0471 200 198 - www.provinz.bz.it/verkehr

Brennerautobahn A22

Grüne Nummer 800 279 940

www.autobrennero.it

museumobil Card

Stressfrei die Südtiroler Christkindlmärkte und Museen entdecken.

Die Benützung der öffentlichen Verkehrsmittel ist unbegrenzt. Die museumobil Card berechtigt zu je einem Eintritt in den verschiedenen Museen und kostet für 3 Tage 28 Euro (14 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder bis 6 Jahre reisen kostenlos).

Erhältlich ist die museumobil Card in allen Verkaufsstellen des Südtiroler Verkaufsbundes, unter anderem den lokalen Tourismusvereinen. www.mobilcard.info

Die Anreise mit der DB oder ÖBB lohnt sich!

Bereits ab 39 Euro mit dem Europa-Spezial aus ganz Deutschland, solange verfügbar.

www.bahn.de



in collaborazione / in Kooperation

Christkindlmarkt **Bruneck** Mercatino di Natale **Brunico**



Con il gentile sostegno
Mit freundlicher Unterstützung



Raiffeisen

MEHR.
WERT.
LEBEN.

Raiffeisenkasse Bruneck
Cassa Raiffeisen di Brunico



Stadtgemeinde **Bruneck**
Città di **Brunico**



Organizzazione - Organisation

Marketing Città di Brunico - Stadtmarketing Bruneck

Tel. 0474 545 291 - Fax 0474 545 295

E-mail: marketingcitta@brunico.eu

www.stadtmarketing-bruneck.eu/mercatino-di-natale

[facebook/Mercatino di Natale di Brunico](https://www.facebook.com/Mercatino%20di%20Natale%20di%20Brunico)



Für mehr Trinkgenuss
harpf

Getränkeladen • Bottiglieria
Bruneck/Brunico



*Genießen Sie mit allen Sinnen!
Un piacere da gustare con tutti i sensi!*

harpf Getränkeladen/bottiglieria

Stadtgasse/via Centrale 53 a, Bruneck/Brunico ☎ T. +39 0474 53 71 31

E. getraenkeladen@harpf.it ☎  facebook.com/harpf ☎ www.harpf.it

MO – FR/LU – VE ore 9.30 – 12.30/15.00 – 19.30 Uhr, SA ore 9.30 – 12.30/15.00 – 18.00 Uhr